

**INFORMACIJA O ZAKLJUČIVANJU
MEMORANDUMA O RAZUMIJEVANJU
IZMEĐU MINISTARSTVA POLJOPRIVREDE I RURALNOG RAZVOJA CRNE GORE I MINISTARSTVA
VANJSKE TRGOVINE I EKONOMSKIH ODNOSA BOSNE I HERCEGOVINE
O SARADNJI U OBLASTI POLJOPRIVREDE I RURALNOG RAZVOJA**

Bilateralni odnosi između Crne Gore i Bosne i Hercegovine predstavljaju primjer dobre međudržavne saradnje i karakteriše ih snažno partnerstvo zasnovano na međusobnom razumijevanju i sadržajnoj saradnji.

Potpisivanjem Memoranduma o razumijevanju između Ministarstva poljoprivrede i ruralnog razvoja Crne Gore i Ministarstva vanjske trgovine i ekonomskih odnosa Bosne i Hercegovine o saradnji u oblasti poljoprivrede i ruralnog razvoja, na sveobuhvatan način će se stvoriti bolji uslovi za razvoj bilateralne saradnje u oblasti poljoprivrede i ruralnog razvoja, razmjenu iskustava u reformisanju ovog sektora ekonomije, kao i za ostvarenje različitih naučnih i ekonomskih kontakata.

Memorandum će doprinijeti produbljivanju veza između zemalja u ovoj oblasti. Saradnja na koju se odnosi ovaj Memorandum obuhvata:

- a) razmjenu informacija o trenutnoj situaciji u poljoprivredi, smjerovima poljoprivredne politike, te prilagođavanju poljoprivrednog sektora zahtjevima Zajedničke poljoprivredne politike Evropske unije;
- b) saradnju u vezi procesa evropskih integracija u oblasti poljoprivrede i ruralnog razvoja, kao i u oblasti ribarstva i akvakulture, kroz razmjenu iskustava i tehničke pomoći, s ciljem jačanja administrativnih i institucionalnih kapaciteta obje Ugovorne strane;
- c) razmjenu naučnih i tehničkih informacija i dokumentacije i uspostavljanje neposredne međusobne saradnje između institucija obje zemlje u oblasti poljoprivrede i srodnih sektora;
- d) razmjenu znanja i iskustava iz oblasti poljoprivrede i ruralnog razvoja;
- e) razmjenu znanja i iskustava iz oblasti upravljanja šumama;
- f) razmjenu znanja i iskustava iz oblasti upravljanja vodama i navodnjavanjem;
- g) razmjenu znanja i iskustava o upravljanju i restrukturiranju zemljišnih parcela, posebno u oblasti formiranja državnog zemljišta potrebnog za javne potrebe, konsolidaciji zemljišta u vezi sa ruralnim razvojem, aktiviranju neiskorištenog i neaktiviranog državnog zemljišta;
- h) ispitati mogućnosti za povećanje trgovine poljoprivredno-prehrambenim proizvodima;
- i) zajedničku saradnju i učešće u projektima Evropske unije u oblasti razvoja nedovoljno razvijenih područja sa ciljem poboljšanja životnih uslova u navedenim područjima i pripreme za uspješnu integraciju u Evropsku uniju.

Strane se obavezuju da će u roku od mjesec dana nakon potpisivanja ovog Memoranduma o razumijevanju, uspostaviti zajednički Odbor za saradnju sastavljen od pet (5) predstavnika iz svake Ugovorne strane, da prati i podstiče implementaciju saradnje ovog Memoranduma o razumijevanju. Planirano je da Odbor održava redovne sastanke najmanje jednom godišnje, naizmjenično u Bosni i Hercegovini i Crnoj Gori.

Memorandum će biti usaglašen diplomatskim putem, kao i u direktnoj komunikaciji između predstavnika Ministarstva poljoprivrede i ruralnog razvoja Crne Gore i Ministarstva vanjske trgovine i ekonomskih odnosa Bosne i Hercegovine.

Prilog: Nacrt Memoranduma

PREDLOG ZAKLJUČAKA

1. Vlada Crne Gore je na sjednici od _____ 2018. godine usvojila Informaciju o zaključivanju Memoranduma o razumijevanju između Ministarstva poljoprivrede i ruralnog razvoja Crne Gore i Ministarstva vanjske trgovine i ekonomskih odnosa Bosne i Hercegovine o saradnji u oblasti poljoprivrede i ruralnog razvoja, sa tekstom Memoranduma.
2. Memorandum iz tačke 1 ovih zaključaka će potpisati potpredsjednik Vlade za ekonomsku politiku i finansijski sistem i ministar poljoprivrede i ruralnog razvoja gospodin Milutin Simović.

MEMORANDUM O RAZUMIJEVANJU

IZMEĐU

MINISTARSTVA POLJOPRIVREDE I RURALNOG RAZVOJA CRNE GORE

I

MINISTARSTVA VANJSKE TRGOVINE I EKONOMSKIH ODNOSA BOSNE I HERCEGOVINE O SARADNJI U OBLASTI POLJOPRIVREDE I RURALNOG RAZVOJA

Ministarstvo poljoprivrede i ruralnog razvoja Crne Gore i Ministarstvo vanjske trgovine i ekonomskih odnosa Bosne i Hercegovine (u daljem tekstu "Strane"),

U cilju stvaranja boljih uslova za razvoj bilateralne saradnje u oblasti poljoprivrede i ruralnog razvoja, razmjene iskustava u reformisanju ovog sektora ekonomije i ostvarivanja različitih naučnih i ekonomskih kontakata,

Sa ciljem da se stvore bolji uslovi za razvoj bilateralne saradnje u području poljoprivredne i prehrambene industrije,

U okviru svoje nadležnosti i zakonodavstva,

Dogovorili su se kako slijedi:

Član 1 Saradnja

Saradnja Strana će obuhvatiti sljedeće:

- j) razmjenu informacija o trenutnoj situaciji u poljoprivredi, smjerovima poljoprivredne politike, te prilagođavanju poljoprivrednog sektora zahtjevima Zajedničke poljoprivredne politike Evropske unije;
- k) saradnju u vezi procesa evropskih integracija u oblasti poljoprivrede i ruralnog razvoja, kao i u oblasti ribarstva i akvakulture, kroz razmjenu iskustava i tehničke pomoći, s ciljem jačanja administrativnih i institucionalnih kapaciteta obje Ugovorne strane;
- l) razmjenu naučnih i tehničkih informacija i dokumentacije i uspostavljanje neposredne međusobne saradnje između institucija obje zemlje u oblasti poljoprivrede i srodnih sektora;
- m) razmjenu znanja i iskustava iz oblasti poljoprivrede i ruralnog razvoja;
- n) razmjenu znanja i iskustava iz oblasti upravljanja šumama;

- o) razmjenu znanja i iskustava iz oblasti upravljanja vodama i navodnjavanja;
- p) razmjenu znanja i iskustava o upravljanju i restrukturiranju zemljišnih parcela, posebno u oblasti formiranja državnog zemljišta potrebnog za javne potrebe, konsolidacije zemljišta u vezi sa ruralnim razvojem, aktiviranja neiskorištenog i neaktiviranog državnog zemljišta;
- q) ispitivanje mogućnosti za povećanje trgovine poljoprivredno-prehrambenim proizvodima;
- r) zajedničku saradnju i učešće u projektima Evropske unije u oblasti razvoja nedovoljno razvijenih područja sa ciljem poboljšanja životnih uslova u navedenim područjima i pripreme za uspješnu integraciju u Evropsku uniju.

Član 2

Odbor za saradnju

U roku od mjesec dana nakon potpisivanja ovog Memoranduma o razumijevanju (u daljem tekstu: "Memorandum"), biće uspostavljen zajednički Odbor za saradnju (u daljem tekstu: "Odbor"), sastavljen od pet (5) predstavnika iz svake Strane, da prati i podstiče implementaciju saradnje iz Člana 1. ovog Memoranduma.

Odbor će održavati redovne sastanke najmanje jednom godišnje, naizmjenično u Crnoj Gori i Bosni i Hercegovini.

Na svojoj prvoj sjednici, Odbor će utvrditi godišnji akcioni plan u skladu sa dogovorenim područjima saradnje.

Za potrebe praktične realizacije saradnje u oblastima definisanim u članu 1, Strane mogu imenovati stručnjake. Strane se unaprijed dogovaraju o cilju, datumu i programu stručnih posjeta.

Član 3

Opšte obaveze

Svaka Strana snosi troškove svog učešća u zajedničkim aktivnostima, osim ako nije drugačije dogovoreno.

Ovaj Memorandum neće uticati na prava i obaveze koje proizlaze iz međunarodnih ugovora koje su zaključile Strane.

Bilo koje nesuglasice unutar ovog Memoranduma će biti riješene putem pregovora i konsultacija.

Član 4

Stupanje na snagu i važenje

Ovaj Memorandum stupa na snagu danom potpisivanja.

Ovaj Memorandum se zaključuje na period od pet (5) godina i automatski se produžava za dalje jednogodišnje periode, sve dok ga bilo koja od Strana ne otkáže najmanje 30 dana prije prestanka njegovog važenja i o tome diplomatskim putem obavijesti drugu Stranu.

Izmjene i dopune ovog Memoranduma stupaju na snagu na isti način kao i ovaj Memoranduma.

Otkazivanje ovog Memoranduma neće uticati na realizaciju tekućih aktivnosti projekata/programa dogovorenih prije datuma prestanka njegovog važenja .

Sačinjeno u _____, dana _____, u dva originala na crnogorskom jeziku i na jezicima u službenoj upotrebi u Bosni i Hercegovini: bosanskom, hrvatskom i srpskom, pri čemu su svi tekstovi jednako vjerodostojni.

**Za Ministarstvo poljoprivrede
i ruralnog razvoja Crne Gore**

Ministar

**Za Ministarstvo vanjske trgovine
i ekonomskih odnosa
Bosne i Hercegovine**

Ministar